Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2024/882

19.3.2024

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2024/882,

annettu 18 päivänä maaliskuuta 2024,

Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/231/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä huhtikuuta 2010 päätöksen 2010/231/YUTP ([1]).

(2) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvosto hyväksyi 1 päivänä joulukuuta 2023 päätöslauselman 2713 (2023). Kyseisessä päätöslauselmassa kielletään yleisesti ja täysimääräisesti aseiden ja puolustustarvikkeiden toimittaminen al-Shabaabille Somaliaan. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 2713 (2023) asetetaan lisäksi kaikille valtioille velvoite toteuttaa tarvittavat toimenpiteet estääkseen aseiden, ampumatarvikkeiden ja puolustustarvikkeiden toimitukset Somaliaan, myös kieltääkseen aseiden, ampumatarvikkeiden ja puolustustarvikkeiden hankintojen ja toimitusten rahoituksen, jotta voidaan estää al-Shabaabia ja muita toimijoita, jotka pyrkivät heikentämään rauhaa ja turvallisuutta Somaliassa ja sen lähialueella, hankkimasta aseita ja ampumatarvikkeita; päätöslauselmassa todetaan, että kyseisiä toimenpiteitä ei sovelleta toimituksiin ja suorituksiin Somalian liittotasavallan hallitukselle, Somalian kansalliselle armeijalle, kansalliselle tiedustelu- ja turvallisuusvirastolle, Somalian kansallisille poliisivoimille tai Somalian vanginvartijoille.

(3) YK:n turvallisuusneuvosto hyväksyi 1 päivänä joulukuuta 2023 myös päätöslauselman 2714 (2023), jolla kumottiin aiemmin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 733 (1992) käyttöön otettu Somalian liittotasavaltaa koskeva aseidenvientikielto.

(4) Päätös 2010/231/YUTP olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

(5) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tämän päätöksen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/231/YUTP seuraavasti:

1) korvataan otsikko seuraavasti:

”Neuvoston päätös 2010/231/YUTP, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2010, Somalian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä”

2) korvataan 1 artikla seuraavasti:

”*1 artikla*

1. Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseet ja ampumatarvikkeet, sotilasajoneuvot ja -laitteet, puolisotilaalliset tarvikkeet ja edellä mainittuihin tarkoitetut varaosat, suora tai välillinen toimittaminen, myynti tai siirtäminen Somaliaan riippumatta siitä, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

([1]) Neuvoston päätös 2010/231/YUTP, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2010, Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2009/138/YUTP kumoamisesta (EUVL L 105, 27.4.2010, s. 17).

2. Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, rahoituksen tai muun tuen tai koulutuksen suora tai välillinen toimittaminen Somaliaan, mukaan lukien erityisesti 1 kohdassa tarkoitettujen tavaroiden toimittamiseen, valmistamiseen, huoltoon tai käyttöön liittyvä tekninen koulutus ja avunanto.

3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta

a) aseiden tai kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen tai sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, taloudellisen tai muun avun tai koulutuksen suoraan tai välilliseen antamiseen Somalian liittotasavallan hallitukselle, Somalian kansalliselle armeijalle, kansalliselle tiedustelu- ja turvallisuusvirastolle, Somalian kansallisille poliisivoimille tai Somalian vanginvartijoille; tai

b) aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen tai sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, taloudellisen tai muun avun tai koulutuksen suoraan tai välilliseen antamiseen Somalian liittovaltion osavaltioille ja aluehallituksille tai Somaliassa toimiville luvan saaneille yksityisille turvallisuusalan yrityksille; liitteissä II ja III lueteltujen tuotteiden toimituksiin ja sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, taloudellisen tai muun avun tai koulutuksen antamiseen sovelletaan asiaankuuluvia hyväksyntä- tai ilmoitusvaatimuksia seuraavasti:

   i) liitteessä II lueteltujen aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen Somalian liittovaltion osavaltioille ja aluehallituksille tai Somaliassa toimiville luvan saaneille yksityisille turvallisuusalan yrityksille kansainvälisten ja kaupallisten tilojen ja henkilöstön turvallisuuden varmistamista varten Somaliassa voidaan antaa hyväksyntä, jos Al-Shabaabia koskevan päätöslauselman 2713 (2023) mukainen turvallisuusneuvoston komitea, jäljempänä ’pakotekomitea’ ei tee kielteistä päätöstä viiden arkipäivän kuluessa siitä, kun se on saanut ilmoituksen Somalian liittotasavallan hallitukselta;

   ii) Somalian liittotasavallan hallituksen on annettava pakotekomitealle tiedoksi vähintään viisi arkipäivää etukäteen liitteessä III lueteltujen aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittaminen, myynti tai siirtäminen Somalian liittovaltion osavaltioille ja aluehallituksille tai Somaliassa toimiville luvan saaneille yksityisille turvallisuusalan yrityksille kansainvälisten ja kaupallisten tilojen ja henkilöstön turvallisuuden varmistamista varten Somaliassa;

c) aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen tai sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, taloudellisen tai muun avun tai koulutuksen suoraan tai välilliseen antamiseen yksinomaan YK:n henkilökunnan tukemiseksi tai sen käytettäväksi, mukaan lukien yhdennetty YK:n Somalian avustusoperaatio (UNSOM) ja YK:n Somalian tukitoimisto (UNSOS);

d) aseiden tai kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen tai sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, taloudellisen tai muun avun tai koulutuksen suoraan tai välilliseen antamiseen yksinomaan Somaliassa toteutettavan Afrikan unionin siirtymäoperaation (ATMIS), joukkoja ja poliisivoimia sen käyttöön asettavien maiden ja sen niiden strategisten kumppaneiden tukemiseksi tai niiden käytettäväksi, jotka toimivat yksinomaan Afrikan unionin (AU) viimeisimmän strategisen toimintaperiaatteen mukaisesti ja yhteistyössä ja yhteensovitetusti ATMIS:n kanssa;

e) aseiden tai kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen tai sotilastoimintaan liittyvän teknisen neuvonnan, taloudellisen tai muun avun tai koulutuksen suoraan tai välilliseen antamiseen yksinomaan seuraavien tukemiseksi tai käytettäväksi: Euroopan unionin koulutus- ja tukitoimet, Turkki, Iso-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ja Amerikan yhdysvallat sekä kaikki muut sellaiset valtion joukot, joilla on Somalian liittotasavallan hallituksen kanssa tehty joukkojen asemaa koskeva sopimus tai yhteisymmärryspöytäkirja, edellyttäen että ne antavat pakotekomitealle tiedoksi tällaisten sopimusten olemassaolon;

f) sellaisen suojavaatetuksen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen, jota YK:n henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat, yksityiset turvallisuusalan alihankkijat sekä humanitaarisissa ja kehitysyhteistyötehtävissä toimivat työntekijät tai avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Somaliaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä;

g) yksinomaan humanitaariseen tai suojelukäyttöön tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen jäsenvaltioiden tai kansainvälisten, alueellisten tai alialueellisten järjestöjen toimesta;

h) aseita ja puolustustarvikkeita kuljettavien alusten väliaikaisiin vierailuihin Somalian satamiin, edellyttäen että aseet tai puolustustarvikkeet pidetään kaikkina aikoina kyseisillä aluksilla.

4. On kiellettyä toimittaa, jälleenmyydä, siirtää tai asettaa käyttöön aseita tai puolustustarvikkeita, jotka myydään tai toimitetaan 1 artiklan 3 kohdan a, b, c, d tai e alakohdan mukaisesti henkilölle tai yhteisölle, joka ei ole vastaanottajan, jolle ne alun perin myytiin tai toimitettiin, taikka myyvän tai toimittavan jäsenvaltion tai kansainvälisen, alueellisen tai alialueellisen järjestön palveluksessa."

3) korvataan 1 c artiklan 3 ja 4 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on annettava tiedoksi Somalian liittovaltion hallitukselle ja ilmoitettava pakotekomitealle 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden myynnistä, toimittamisesta tai siirtämisestä 15 arkipäivän kuluessa myynnistä, toimittamisesta tai siirtämisestä. Ilmoitusten on sisällettävä kaikki asiaankuuluvat tiedot, mukaan lukien tuotteiden käyttötarkoitus, loppukäyttäjä, tekniset erittelyt, toimitettavien tuotteiden määrä ja suunniteltu varastointipaikka. Niiden on varmistettava, että Somalian liittovaltion hallitukselle ja Somalian liittovaltion jäsenvaltioille annetaan riittävää taloudellista ja teknistä apua asianmukaisten suojatoimien luomiseksi tällaisten materiaalien varastointia ja jakelua varten.

4. Jäsenvaltioiden on kannustettava niiden lainkäyttövaltaan kuuluvia luonnollisia ja oikeushenkilöitä seuraamaan tarkasti muiden kuin tämän päätöksen liitteissä IV ja V lueteltujen sellaisten räjähteiden lähtöaineiden ja materiaalien suoraa tai välillistä toimittamista, myyntiä tai siirtämistä Somaliaan, joita voidaan käyttää omatekoisten räjähteiden valmistamiseen. Jäsenvaltioiden on pidettävä kirjaa tiedossaan olevista toimista, jotka liittyvät Somaliassa olevien luonnollisten tai oikeushenkilöiden suorittamiin tällaisten muiden tuotteiden epäilyttäviin hankintoihin tai niitä koskeviin tiedusteluihin, ja jaettava tällaiset tiedot Somalian liittovaltion hallituksen, pakotekomitean ja päätöslauselman 2713 (2023) mukaisen asiantuntijapaneelin kanssa."

4) muutetaan päätöksen 2010/231/YUTP liitteet II, III, IV ja V tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 18 päivänä maaliskuuta 2024.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. BORRELL FONTELLES

LIITE

1) Korvataan päätöksen 2010/231/YUTP liite II seuraavasti:

"LIITE II

Luettelo 1 artiklan 3 kohdan b alakohdan i alakohdassa tarkoitetuista tuotteista

1. Ilmatorjuntaohjukset, mukaan lukien lähi-ilmatorjuntajärjestelmät (MANPADS).

2. Aseet, joiden kaliiperi on enemmän kuin 12,7 mm, niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit ja niihin liittyvät ampumatarvikkeet. (Tähän eivät sisälly olalta ammuttavat panssarintorjuntaan käytetyt raketinheittimet kuten singot ja kevyet kertasingot, kivääirkranaatit tai kranaattikonekiväärit.)

3. Kranaatinheittimet, joiden kaliiperi on enemmän kuin 82 mm, ja niihin liittyvät ampumatarvikkeet.

4. Panssaritorjuntaan käytetyt ohjatut aseet, mukaan lukien panssaritorjuntaan käytetyt ohjatut ohjukset (ATGM:t), sekä kyseisiä tuotteita varten erityisesti suunnitellut ampumatarvikkeet ja komponentit.

5. Panokset ja laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön; miinat ja vastaavat tarvikkeet; ja sytytysaineet.

6. Aseiden tähtäimet, joissa on pimeänäkötoiminto, mukaan lukien lämpö- ja infrapunatoiminnot, ja niiden lisälaitteet.

7. Kiinteäsiipiset, kääntyväsiipiset taikka kallistuvalla roottorilla tai kallistuvilla siivillä varustetut ilma-alukset, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön.

8. 'Alukset' ja amfibioajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön. ('Aluksiin' kuuluvat kaikki laivat, ilmatyynyalukset, pienen vedenvastaisen pinta-alan omaavat alukset tai kantosiipialukset ja alusten rungot tai rungon osat.)

9. Miehittämättömät taisteluilma-alukset (YK:n tavanomaisten aseiden rekisterin luokka IV)".

2) korvataan päätöksen 2010/231/YUTP liite III seuraavasti:

"LIITE III

Luettelo 1 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitetuista tuotteista

1. Kaiken tyyppiset aseet, joiden kaliiperi on enintään 12,7 mm ja niihin liittyvät ampumatarvikkeet.

2. RPG-7-kranaattikonekiväärit, kevyet kertasingot ja singot ja niihin liittyvät ampumatarvikkeet.

3. Aseiden tähtäimet.

4. Roottori-ilma-alukset tai helikopterit, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön.

5. Seuraavat vartalosuojat ja suojavaatteet: kovat vartalosuojalevyt, joiden luodinkestävyys vastaa vähintään tasoa III (NIJ-standardi 0101, 06 heinäkuu 2008) tai sen kansallisia vastineita.

6. Maakulkuneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön.

7. Viestintälaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön".

3) korvataan päätöksen 2010/231/YUTP liite IV seuraavasti:

"LIITE IV

Luettelo 1 c artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista tuotteista

1. Tetryyli (trinitrofenyylimetyylinitramiini);

2. Nitroselluloosa (joka sisältää yli 12,5 painoprosenttia typpeä);

3. Laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu sotilaskäyttöön ja erityisesti suunniteltu virittämiseen, aikautukseen, purkamiseen tai omatekoisten räjähteiden räjäyttämiseen.

4. Edellä 1 ja 3 kohdassa lueteltujen tuotteiden "valmistamiseen" tai "käyttöön" "tarvittava" "teknologia". (Termien "valmistaminen", "käyttö", "tarvittava" ja "teknologia" määritelmät ovat Euroopan unionin yhteisestä puolustustarvikeluettelosta (*).)"

_____

(*) EUVL C 98, 15.3.2018, s. 1..

4) korvataan päätöksen 2010/231/YUTP liite V seuraavasti:

"LIITE V

Luettelo 1 c artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tuotteista

1. Laitteet ja välineet, joita ei ole eritelty liitteessä IV olevassa 4 kohdassa ja jotka on erityisesti suunniteltu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti (kuten laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet ja sytytyslangat).

2. Edellä 1 ja 3 kohdassa lueteltujen tuotteiden "valmistamiseen" tai "käyttöön" "tarvittava" "teknologia". (Termien "valmistaminen", "käyttö", "tarvittava" ja "teknologia" määritelmät ovat Euroopan unionin yhteisestä puolustustarvikeluettelosta.)

3. Seuraavat räjähteet ja lähtöaineet sekä seokset, jotka sisältävät yhtä tai useampaa räjähdettä:

   a. Nitroglyseriini yhdistettynä tai sekoitettuna Euroopan unionin yhteisen puolustustarvikeluettelon ML8.a kohdassa tarkoitettuun "energeettiseen aineeseen" tai ML8.c kohdassa tarkoitettuun metallijauheeseen (paitsi jos se on pakattu/valmistettu yksittäisinä lääkeannoksina);

   b. Typpihappo;

   c. Rikkihappo".